

Oversigt – Åbent møde:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.

02. Mundtlig orientering fra administration

Punkt 2.1 Mundtlig orientering fra administrationen

03. Økonomisager

Punkt 3.1 Ansøgning om tillægsbevilling for 2025

Punkt 3.2 Forslag til kommunale takster på Velfærds område i Qeqqata Kommunia for 2026

Punkt 3.3 Ansøgning om ændring af stillingsbetegnelsen fra Psykolog til koordinator i Familiecenteret i Sisimiut.

Punkt 3.4 Ansøgning om ændring af stillingsbetegnelsen fra Socialrådgiver til koordinator i Familiecenteret i Maniitsoq.

04. Generelle sager

Ingen sager.

05. Personalesager

Ingen sager.

06. Orienteringssager

Ingen sager.

08. Eventuelt

Punkt 8.1 Eventuelt.

Mødet starter kl. 13:00

Deltagere:

Siumut

Hans Frederik Olsen, Formand, Sisimiut
Barnabas Larsen, Kangaamiut

Inuit Ataqatigiit

Nivi Heilmann Efraimsen, Næstformand, Sisimiut, deltager fra Nuuk

Naleraq

Steffen Johansen, Sisimiut

Demokraatit

Rachel Ingemann, Sisimiut, deltager fra Maniitsoq

Fraværende med afbud:

Fraværende uden afbud:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden

Afgørelse

Godkendt.

02. Mundtlig orientering fra administration

Punkt 2.1 Mundtlig orientering fra administrationen

Fagcheferne i Børn og Unge og Ældre og Handicapafdelingen orienterede. Stabschefen orienterede om bemanningen i hans afdeling.

1. Kurser/efteruddannelser

03. Økonomisager

Punkt 3.1 Ansøgning om tillægsbevilling for 2025

Journalnr. 06.02.01

Baggrund

Ifm. Instruks fra Direktionen ønskes der at hver afdelinger kommer med forslag til deres områders driftsbudget for resten af 2025 og dette skete med budgetprocessen bottom-up, som betyder at arbejdet med budget starter hos de budgetansvarlige på afdelingsniveau, og derefter samles og behandles på de næste ledelsesniveauer.

Fagchefernes samt Stabschefens afdelinger har gennemført en detaljeret analyse af den økonomiske forbrug og behovet for et revideret driftsbudget for resten af 2025.

Der søges hermed om følgende:

- Tillægsbevilling til Børn og Familieområdet
- Tillægsbevilling til Ældre og Handicapområdet
- Budgetomplacering inden for Stabens Bistandsafdeling

Det samlede budgetforslag indsendes herefter af Direktionen til endelig godkendelse hos Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

Disse forslag fremgår af skemaet nedenfor.

Regelgrundlag

Inatsisatutlov om kommunernes og Grønlands Selvstyrets budgetter og regnskaber nr. 26 af den 28. november 2016.

Qeqqata Kommunias Kasse- og regnskabsregulativ

Faktiske forhold

Området for Velfærd har i alt 40 afdelinger med deres eget budget og alle afdelingslederne har gennemgået deres budget og efterfølgende sendt til deres nærmeste overordnede. Controllerne har været behjælpelig med processen undervejs.

Behov for tillægsbevilling til budget for 2025 er kommenteret, fremgår det ved figur 1.

Figur 1. Budgetstatus for slutning af oktober 2025.

Level1	ÅTD Forrige År	ÅTD Sidste År	ÅTD i År	Forbrugs %	Relativt Forbrugs %	OPR Budget	OMP	TB	Nyt Budget	Rest Budget	Prognose for Året	Prognose for Årets Merforbrug	Mt: Overforbrug	Mt: +/- samme periode sidste år
Velfærdsudvalg	315.163.456	328.560.061	339.742.463	86,77 %	104,12 %	391.554.000	0		391.554.000	51.811.537	407.690.956	16.136.956	13.447.463	11.182.402
Ældre og Handicap	198.441.563	213.636.011	214.618.208	85,15 %	102,18 %	252.043.000			252.043.000	37.424.792	257.541.850	5.498.850	4.582.375	982.197
Børn og Familie	74.571.726	73.319.585	85.234.625	94,98 %	113,98 %	89.845.000	-110.000		89.735.000	4.500.375	102.281.550	12.546.550	10.455.458	11.915.040
Staben	42.150.166	41.604.465	39.889.630	80,14 %	96,17 %	49.666.000	110.000		49.776.000	9.886.370	47.867.556	-1.908.444	-1.590.370	-1.714.835
Total	315.163.456	328.560.061	339.742.463	86,77 %	104,12 %	391.554.000	0		391.554.000	51.811.537	407.690.956	16.136.956	13.447.463	11.182.402

I henhold til figur 1 kan det konstateres at prognosen på den samlede overforbrug er kr. 16.136.956.

Det forventede overforbrug på Børne- og Familieområdet består primært på udgifter til takstbetalinger i døgninstitutioner og plejevederlag. Detaljerede beskrivelse fremgår i bilag 1

Det forventede overforbrug på Ældre og Handicapområdet består primært på udgifter til pension samt takstbetalinger på døgninstitutioner. Detaljerede beskrivelse fremgår i bilag 2

Figur 2 – Ansøgning om tillægsbevilling under børn og familie samt ældre og handicap for resten af året 2025.

Afdeling	Oprindelig budget 2025	Ansøgning om tillægsbevilling	Nyt budget 2025 Kr.
Børn og Familie	89.845.000	11.546.550	101.281.550
Ældre og Handikap	252.043.000	4.498.850	263.589.550
	341.888.000	16.045.400	364.871.100

Fordeling af konti ses i bilag 1.

Figur 3 – Ansøgning om budgetomplacering - Staben

Afdelingsnr.	Formålskode	Artkonto	Stedkode	Oprindelig budget 2025	Ansøgning om tillægsbevilling	Nyt budget 2025
551050000	0502015201	113100100	010580	4.128.000	800.000	4.928.000
551020202	0501035100	122010303	010580	41.000	100.000	141.000
551020202	0501035100	122100200	010580	0	100.000	100.000
552050000	0502015202	113100100	010570	1.515.000	200.000	1.715.000
552020202	0501035100	122010303	010570	41.000	150.000	191.000
551010000	1601010000	122010102	010580	10.679.000	-800.000	9.879.000
551010000	1601010000	122010102	010580	9.879.000	-200.000	9.679.000
551010000	1601010000	122010102	010580	9.679.000	-200.000	9.479.000
551010000	1601010000	122010102	010580	9.479.000	-150.000	9.329.000
				45.441.000	0	45.441.000

Økonomiske og administrative konsekvenser

Hjælp og ydelser i afdelingerne er lovpligtige, der er sket lovændringer på tværs af afdelingerne, ydelser indenfor Inatsisartut love under personer med handicap, ældre samt børn og familier samt bistandsafdelingen.

Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at bottom-up budgetproces er positiv, da den gennemgås først på afdelingslederniveau og opefter, da afdelingerne kender til konkrete forhold som berører deres afdelingers driftsmidler, samt lovmæssigt kommunens pligt overfor borgerne.

Administrationen vurderer endvidere, at kommunen er forpligtet til at overholde den lovgivning, der gælder for hele Velfærdsområdet.

Da det kun er prognose, indstiller administrationen at der søges om 14. mio.kr i tillægsbevillingen

Indstilling

Det indstilles, at Udvalg for Velfærd at godkende;

1. Tillægsbevilling på kr. 14.000.000 2025 som fordeles i henhold til:
 - Bilag 1 for Børne og Familieområdet
 - Bilag 2 for Ældre og Handicapområdet
 - figur 3 for staben
2. Sagen sendes videre til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

Afgørelse

Indstillingen blev godkendt og sagen sendes videre til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

Bilag

1. Børne og Familieområdet
2. Ældre og Handicapområdet
3. Afdelingernes bemærkninger til budgettet.

Punkt 3.2 Forslag til kommunale takster på Velfærds område i Qeqqata Kommunia for 2026

Journalnr. 06.01.01

Baggrund

Området for Velfærd i Qeqqata Kommunia skal årligt forelægge forslag om takster på Velfærds området og fremlægge sagen for Udvalg for Velfærd til drøftelse og godkendelse. Derefter skal sagsfremstillingen til Økonomiudvalget samt Kommunalbestyrelsen til endelig godkendelse.

Regelgrundlag

Kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunia fremgår der i punkt 2.1, Kommunalbestyrelsen styrer kommunens anliggender, og fastsætter de nærmere regler om kommunens styrelse herunder borgmesterens forretninger i en styrelsesvedtægt.

Landstingsforordning nr. 11 af 30. oktober 1998 om ældreinstitutioner § 5

§ 5. Kommunalbestyrelsen skal sikre, at der findes det fornødne antal pladser i kommunale ældreinstitutioner.

Stk. 3 Ældreinstitutioner og aktivitetstilbud oprettes og drives af kommunen.

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 77 af 23. december 2021 om alderspension § 4: ”Har alderspensionisten egenindtægt, opkræves hel eller delvis betaling for opholdet på social døgninstitution. Betalingen kan ikke overstige 60 pct. af egenindtægten udover alderspension efter skat. Stk. 2. Der kan kun opkræves betaling for udgifter, der er direkte forbundne med pensionistens ophold på social døgninstitution.”

Inatsisartutlov om støtte til personer med handicap nr. 13 af 12. juni 2019 med senere ændringer § 14, Kommunalbestyrelsen kan oprette, drive og nedlægge beskyttede boenheder for personer med handicap. En beskyttet boenhed skal tilbyde beboerne støtte hele døgnet.

Faktiske forhold

Brugerbetaling for ophold i bosteder på handicapområdet

Taksterne blev forhøjet i 2025 og der er ingen behov for ny forhøjelse i 2026.

Takstbetaling for ophold i plejehjem

Forslag til takster for 2026 er udarbejdet i henhold til udgifter og antal beboere på ældreinstitutioner i Sisimiut, Maniitsoq og Kangaamiut. Taksterne bliver anvendt i forbindelse med visitering af borgere fra andre kommuner i Grønland eller Danmark til ældreinstitutioner i Qeqqata Kommunia. I således tilfælde skal visiterende kommuner betale fuld takstbetaling efter gældende lovgivning. Ophold på Qupanuk er beregnet på baggrund af årsbudget på kr. 30.787.000 divideret med 42 (ordinære pladser), divideret med 365 = kr. 2.008/døgn. Ophold på Neriusaaq er beregnet på baggrund af årsbudget kr. 31.223.000 divideret med 43 (ordinære pladser), divideret med 365 = kr. 1.989/døgn. Ophold på Kangaamiut er beregnet på baggrund af årsbudget kr. 4.021.000 divideret med 5 (ordinære pladser), divideret med 365 = kr. 2.203/døgn.

Beregningsgrundlag for egenbetaling ifm. ophold i plejehjem

Der foreslås at betalingen må udgøre 50% af beboerens egen bi-indkomst udover alderspension efter skat. Der opkræves betaling for 20% af plejehjemmets udgifter som indgår i takstbetalingen.

Rådighedsbeløb for førtidspensionister og alderspensionister:

Området for Velfærd foreslår, at rådighedsbeløbene for førtids- og alderspensionister bliver forhøjet med 2,34% til kr. 5.117 for enlige og kr. 8.187 for par på baggrund af reguleringsprisindeks udmeldt af Selvstyret.

Økonomiske konsekvenser af forhøjelse af rådighedsbeløb i 2026 med 2,34% for forbrug på konti til personligt tillæg til førtidspension og økonomisk / rådighedsbestemt tillæg til alderspension					
Distrikt	Pensionstype	Forventet forbrug 2025	Forhøjelse af rådighedsbeløb	Forventet forbrug 2026	Økonomiske konsekvenser af forhøjelsen 2026
Sisimiut	Førtidspension	1.200.000	2,34%	1.228.080	28.080
	Alderspension	1.000.000	2,34%	1.023.400	23.400
Maniitsoq	Førtidspension	500.000	2,34%	511.700	11.700
	Alderspension	600.000	2,34%	614.040	14.040
Qeqqata i alt		3.300.000	2,34%	3.377.220	77.220

Når budgettet for 2026 bliver godkendt vil beløbet på kr. 77.220 indarbejdes i budget for 2026.

Madudbringning

Til hjemmeboende ældre med madudbringning foreslås prisen for et enkelt måltid skal forblive på kr. 44,00.

Kostbetaling for brugere af dagcenter

Området for Velfærd indstiller til pris for et varmt måltid mad til kr. 44,00 som efterfølgende kan trækkes fra deres pension.

Kostbetaling ved aflastningsophold

Da disse beboere modtager fuld pension under deres aflastningsophold på et plejehjem, foreslås der betaling for kost disse dage med et beløb på kr. 75 pr. døgn, som efterfølgende kan trækkes fra deres pension.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Oversigt over de indstillede beløb:

Brugerbetaling for ophold i bosteder på handicapområdet

Husleje – varme – el – vand (pr. måned)	Kr. 2.808
Kostbetaling (kr. pr måned)	Kr. 1.960
I alt (kr. pr måned)	Kr. 4.768

Takstbetaling for ophold i plejehjem

Ophold på plejehjem Qupanuk i Sisimiut (kr. pr døgn)	Kr. 2.008
Ophold på plejehjem Neriisaaq i Maniitsoq (kr. pr døgn)	Kr. 1.989
Ophold på plejehjem i Kangaamiut (kr. pr døgn)	Kr. 2.203

Beregningsgrundlag for egenbetaling ifm. ophold i plejehjem

Betalingen må udgøre følgende andel af bi-indkomsten udover alderspension efter skat (i procenter; maks. 60%)	50%
Der opkræves betaling for følgende andel af plejehjemmets udgifter som indgår i takstbetalingen (i procenter; maks. 100%)	20%

Rådighedsbeløb for førtidspensionister og alderspensionister

Rådighedsbeløb – enlige (kr. pr måned)	Kr. 5.117
Rådighedsbeløb – par (kr. pr måned)	Kr. 8.187

Madudbringning og kostbetaling

Madudbringning til hjemmeboende ældre (pr. måltid)	Kr. 44,00
Kostbetaling for brugere af dagcenter som trækkes fra pension (pr. måltid)	Kr. 44,00
Kostbetaling ved aflastningsophold som trækkes fra pension (pr døgn)	Kr. 75,00

Administrationens vurdering

Området for Velfærd vurderer, at de indstillede takster hviler på sold økonomisk beregning og bør være gældende for budgetåret 2026.

Indstilling

Området for Velfærd indstiller over for udvalget:

1. at godkende takster for brugerbetaling for ophold i bosteder på handicapområdet
2. at godkende takster for ophold på kommunens plejehjem.
3. at godkende beregningsgrundlag for egenbetaling ifm. ophold på plejehjem
4. at godkende takster for rådighedsbeløb for førtidspensionister og alderspensionister
5. at godkende taksten for madudbringning og kostbetaling
6. at sagen forelægges til godkendelse i Økonomiudvalget og derefter til endelig beslutning i Kommunalbestyrelsen

Afgørelse

Indstillingen 1, 2, 3, 5, 6 blev godkendte og det blev besluttet, at beløbe i punkt 4 skal sættes op til kr. 5.500,- for enlige og kr. 8.750,00 for par, og at sagen sendes videres til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

Bilag

1. Beregning af takstbetaling i alderdomshjem/plejehjemmene i Qeqqata Kommunia 2026
2. Kommunale takster på Velfærds område i Qeqqata Kommunia i 2024

Punkt 3.3 Ansøgning om ændring af stillingsbetegnelsen fra Psykolog til koordinator i Familiecenteret i Sisimiut.

Journalnr. 03.00.07

Baggrund

Selvom der har været genopslag for de to psykologstillinger i Familiecenteret, har de været vakante i snart et år.

I det seneste fire år har Familiecenteret i Maniitsoq udviklet tiltaget "Børnehuset". Nu er sagen om at implementere arbejdsgangen til Sisimiut igangsat.

Formålet med tiltaget er, at man akut arbejder for børn og unge der har været udsat for seksuel krænkelse, udsat for fysisk og psykisk vold, hvor der samarbejdes på tværs af instanserne.

Ledelsen i Området for Velfærd drøfter, med gensidig enighed, ændringen af stillingsbetegnelsen for at bedre kunne udnytte stillingen som socialrådgiver i Familiecenteret, formålet er, at man viderebringer kompetencer og sagsområder til borgerne, som bl.a. skal åbne for at "Børnehuset" kan fortsætte.

Regelgrundlag

I henhold til Inatsisartutlov nr. 29 af 17. november 2017 om den kommunale styrelse §25 stk. 2 er følgende bl. a. Økonomiudvalgets opgaver: 2) Varetagelse af alle sager vedrørende løn- og personaleforhold."

Faktiske forhold

Tiltaget "Børnehuset" er et kriseberedskab for børn og unge der har været udsat for seksuel krænkelse og fysisk og psykisk vold.

Her samarbejder voksne fra forskellige instanser, hvor man under trygge og tilpassede omgivelser støtter op på børn som har oplevet trauma.

I børnehuset deltager følgende instanser: Politi, der laver video afhøringer, sagsbehandlere for børn- og familieafdelingen, psykologer samt koordinators fra børnehuset.

Her holder instanserne fællesmøde med betegnelsen sagssamråd, hvor man aftaler hvordan man skal hjælpe hinanden vedrørende sagen.

De normale arbejdsopgaver for psykologen i Familiecenteret plejer at være planlægning af behandlinger, behandling af børn og familie samt vurdering af henvisninger.

Nye arbejdsopgaver vil være når stillingsbetegnelsen ændres til koordinator:

- Modtagelse, vurdering og koordinering af henvisninger fra Børn-og familieafdelingen
- Deltagelse ved åben rådgivning
- Koordinering af henvisninger til Børnehuset og indkaldelser
- Koordinering af politiafhøringer
- Koordinering, ledelse og udarbejdelse af referat til Sagssamråd
- Deltagelse til politiet video afhøringer
- Udarbejdelse af referat fra video afhøring
- Udarbejdelse af indstillinger til sagsbehandlerne i børnehuset.
- Deltagelse til ad hoc opgaver

Dermed sikres det at "Børnehuset" arbejdsopgaver fortsætter ved ændring af stillingsbetegnelsen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Aflønning af koordinator i Familiecenteret vil se således ud:

Iht. § 4 stk. 3 for aftale mellem Naalakkersuisut og Atorfillit Kattuffiat.

Budget for Familiecenteret

Konto					
Konti	Kontonavn	Budget	Forbrug	Rest	Forbrug i %
551020201 122010102 0501015190 010580	Bagud månedsløn- ninger	Kr. 3.814.586,00	Kr. 3.506.790,00	Kr. 307.796,00	91,93 %

Da der er tale om gældende normering vil den ikke medføre merforbrug for Familiecenteret.

Bæredygtige konsekvenser

Det er bæredygtigt at stillingen som socialrådgiver ændres til koordinator, idet dette vil medføre forøgelse af sagsbehandlingskvalitet for henviste børn som har oplevet traumer samt for henviste familier.

Administrationens vurdering

Området for Velfærd vurderer, at den ene stilling som psykolog i Familiecenteret Sisimiut skal ændres til koordinator, hvor arbejdsopgaven vil bl.a. indeholde arbejdsopgaver og koordinering for Børnehuset.

Indstilling

Det fremlægges til godkendelse hos Udvalg for Velfærd:

1. At stillingen som Psykolog ændres til koordinator

Afgørelse

Indstillingen blev godkendt og sagen sendes videres til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

Bilag

1. Beskrivelse af koordinators arbejdsopgaver.

Punkt 3.4 Ansøgning om ændring af stillingsbetegnelsen fra Socialrådgiver til koordinator i Familiecenteret i Maniitsoq.

Journalnr. 03.00.07

Baggrund

Selvom der har været genopslag for socialrådgiverstillingen i Familiecenteret Maniitsoq, har stillingen været vakant i snart et år.

I det seneste fire år har Familiecenteret i Maniitsoq udviklet tiltaget "Børnehuset".

Tiltaget er finansieret af den danske regering, hvor finansieringen stopper i slutning af 2025 efter 4 år. P.t. er 1 sagsbehandler ansat.

Formålet med tiltaget er, at man akut arbejder for børn og unge der har været udsat for seksuelt krænkelse, udsat for fysisk og psykisk vold, hvor der samarbejdes på tværs af instanserne.

Ledelsen i Området for Velfærd drøfter, med gensidigt enighed, ændringen af stillingsbetegnelsen for at bedre kunne udnytte stillingen som socialrådgiver i Familiecenteret, formålet er, at man viderebringer kompetencer og sagsområder til borgerne, som bl.a. skal åbne for at "Børnehuset" kan fortsætte.

Regelgrundlag

I henhold til Inatsisartutlov nr. 29 af 17. november 2017 om den kommunale styrelse §25 stk. 2 er følgende bl. a. Økonomiudvalgets opgaver: 2) Varetagelse af alle sager vedrørende løn- og personaleforhold."

Faktiske forhold

Tiltaget "Børnehuset" er et kriseberedskab for børn og unge der har været udsat for seksuelt krænkelse og fysisk og psykisk vold.

Her samarbejder voksne fra forskellige instanser, hvor man under trygge og tilpassede omgivelser støtter op på børn som har oplevet trauma.

I børnehuset deltager følgende instanser: Politi, der laver video afhøringer, sagsbehandlere for børn- og familie afdelingen, psykologer samt koordinatore fra børnehuset.

Her holder instanserne fællesmøde med betegnelsen sagssamråd, hvor man aftaler hvordan man skal hjælpe hinanden vedrørende sagen.

De normale arbejdsopgaver for Socialrådgiveren i Familiecenteret plejer at være modtagelse, vurdering, koordinering og videreformidling af henvisninger fra området for børn og familie.

Nye arbejdsopgaver vil være når stillingsbetegnelsen ændres til koordinator:

- Modtagelse, vurdering og koordinering af henvisninger fra Børn-og familieafdelingen
- Deltagelse ved åben rådgivning
- Koordinering af henvisninger til Børnehuset og indkaldelser
- Koordinering af politiafhøringer
- Koordinering, ledelse og udarbejdelse af referat til Sagssamråd
- Deltagelse til politiet video afhøringer
- Udarbejdelse af referat fra video afhøring
- Udarbejdelse af indstillinger til sagsbehandlerne i børnehuset.
- Deltagelse til ad hoc opgaver

Dermed sikres det at "Børnehuset" arbejdsopgaver fortsætter ved ændring af stillingsbetegnelsen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Aflønning af koordinator i Familiecenteret vil se således ud:

Iht. § 4 stk. 3 for aftale mellem Naalakkersuisut og Atorfillit Kattuffiat.

Budget for Familiecenteret

Konto					
Konti	Kontonavn	Budget	Forbrug	Rest	Forbrug i %
552020201 122010102 0501015190 010570	Månedslønninger bagud	Kr. 4.087.321,00	Kr. 2.933.727,00	Kr. 1.153.594,00	95,70 %

Da der er tale om gældende normering vil den ikke medføre merforbrug for Familiecentret.

Bæredygtige konsekvenser

Det er bæredygtigt at stillingen som socialrådgiver ændres til koordinator, idet dette vil medføre forøgelse af sagsbehandlingskvalitet for henviste børn som har oplevet traumer samt for henviste familier.

Administrationens vurdering

Området for Velfærd vurderer, at stillingen som socialrådgiver i Familiecenteret Maniitsoq skal ændres til koordinator, hvor arbejdsopgaven vil bl.a. indeholde arbejdsopgaver og koordinering for Børnehuset.

Indstilling

Det fremlægges til godkendelse hos Udvalg for Velfærd:

1. At stillingen som Socialrådgiver ændres til koordinator

Afgørelse

Indstillingen blev godkendt og sagen sendes videre til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

Bilag

1. Beskrivelse af koordinators arbejdsopgaver.

04. Generelle sager

Ingen sager.

05. Personale sager

Ingen sager.

06. Orienteringssager

Ingen sager.

08. Evt.

Punkt 08 Eventuelt

Intet.